



设计人员: 张妹珍 QQ: 99739279

制作日期: 2022-5-4

运用软件: Adobe Acrobat 7 Pro

TEL:0573-83225888-503 [Http://www.yattool.com](http://www.yattool.com)

名称: 说明书-FR-EN  
客户: CH138  
料号: **8458-434701X001-021**  
尺寸: **A5(148.5x210mm)**  
材质: 80g双胶纸

颜色: 黑白印刷  
页数: 19 张A4纸

备注: **随订单**

 **STERWINS**

**3 YEARS\***  
GUARANTEE

**EPS2-20.3**

ELECTRIC POLE SAW 750W

EAN:3276000242031



**FR** Mentions Légales  
& Consignes de Sécurité

**EN** Legal & Safety Instructions



EAN: 3276007376067 EPS2-20.3Z=EPS2-20.3+91PJ033X

Traduction de la version originale du mode d'emploi-Élagueuse sur Perche Électrique / Original Instruction-Electric pole saw

2022/03-V04



	Attention / Avertissement.		Le contact du nez du guide peut provoquer un mouvement brusque du guide vers le haut et l'arrière. Cela peut gravement blesser l'utilisateur.
	AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.		Tout contact du nez du guide-chaîne avec un objet doit être évité
	Porter une protection oculaire. Porter une protection auditive. Porter un casque de protection		Toujours utiliser l'outil à deux mains.
	Chaussures montantes avec protection anti-coupure, bouts renforcés en acier et semelles antidérapantes		Ne pas utiliser l'élagueuse d'une seule main.
	Gants avec protection anti-coupure		Gardez une distance suffisante loin des lignes électriques.
	Porter une protection faciale !		
	Porter des vêtements protecteurs.		Orientation correcte des gouges.
	Ce produit est de la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation		Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les là où des installations existent. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, contactez votre mairie ou le distributeur.
	«Le produit répond aux exigences et les réglementations fixées par la Communauté.		Niveau de puissance acoustique garanti : 105 dB(A)
	Éteindre ! Débrancher immédiatement la fiche de l'alimentation électrique si le câble d'alimentation est endommagé ou coupé.		Recycler cette notice
	Éteindre ! Débrancher la fiche de l'alimentation électrique avant nettoyage ou entretien.		Ce produit est recyclable. Lorsque le produit n'est plus utilisable déposez-le dans un centre de recyclage des déchets.
	Symbole de conformité ukrainien		Recyclez l'emballage du produit.
	Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des environnements mouillés.		Symbole de la circulation du produit sur le marché de l'union douanière des États membres.

**TABLE DES MATIÈRES**

- 1. Domaine d'utilisation
- 3. Description de votre outil
- 5. Dépannage
- 7. Garantie
- 9. Déclaration de conformité CE

- 2. Consignes de sécurité
- 4. Spécifications techniques
- 6. Mise au rebut et recyclage
- 8. Vue éclatée et liste des pièces

# 1.DOMAINE D'UTILISATION

Cette élagueuse sur perche EPS2-20.3 a été conçue avec une puissance d'entrée nominale de 750 W. L'outil est conçu pour couper les branches d'une épaisseur maximale de 200 mm. Il ne doit pas être utilisé pour couper d'autres matériaux, par exemple du plastique, de la pierre ou du métal, ou du bois contenant des objets étrangers. L'outil ne doit être utilisé qu'avec la combinaison guide/chaîne spécifiée dans cette notice d'utilisation. Il est interdit d'en utiliser d'un autre type ou d'une autre taille. Cet outil ne doit pas être utilisé hors des zones domestiques. Cet outil est conçu exclusivement pour un usage domestique privé, il n'est pas conçu pour un usage commercial ou marchand. Il ne doit pas être utilisé à une finalité autre que celles décrites. Il ne doit pas être utilisé à une finalité autre que celles décrites.

3  
0

**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.** *Le terme «outil électrique» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).*

### Sécurité de la zone de travail

- a. **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b. **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c. **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

### Sécurité électrique

- a. **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- b. Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- c. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e. Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- f. Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

### Sécurité des personnes

- a. Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*
- b. Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de*

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

*sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*

- c. Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d. Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*
- e. Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f. S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- g. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
- h. Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Utilisation et entretien de l'outil

- a. **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b. **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c. **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d. **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e. **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f. **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

- g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
- h. Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

### Maintenance et entretien

- 1. Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
3. Si les balais en carbone doivent être remplacés, faites faire cette opération par un réparateur qualifié (les deux balais doivent toujours être remplacés en même temps).

### Consignes de sécurité pour l'élagueuse

1. Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Les fiches d'alimentation doivent également être connectées à une prise de courant spécifiée sur l'étiquette.
2. Cessez de travailler si vous vous sentez fatigué ou épuisé. Faites régulièrement des pauses pour récupérer. Un moment d'inattention

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- pendant l'utilisation de l'outil peut provoquer des blessures corporelles graves.
3. Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne. N'essayez pas de retirer du matériau coupé ni de tenir le matériau à couper quand la chaîne est en mouvement. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt de l'outil est dans la position arrêt avant d'enlever des matériaux coincés. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil peut provoquer des blessures corporelles graves.
  4. Tenez l'outil exclusivement par ses surfaces de préhension isolées, car la chaîne peut entrer en contact avec des fils électriques non visibles ou avec le cordon d'alimentation de l'outil. Si la chaîne entre en contact avec un fil électrique sous tension électrique, les parties métalliques non carénées de l'outil peuvent se retrouver sous tension électrique et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
  5. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de la zone de coupe. Pendant l'utilisation, le cordon d'alimentation peut être caché par des branchages et être accidentellement sectionné par la lame.
  6. Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne quand l'outil est en fonctionnement. Avant de démarrer l'outil, vérifiez que la chaîne n'est en contact avec aucun objet. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou que votre corps entre en contact avec celle-ci.
  7. Tenez toujours l'outil à deux mains par sa poignée et sa zone de préhension. Tenir l'outil d'une seule main ou par des parties de l'outil non prévues pour cela augmente le risque de blessures corporelles et ne doit donc jamais être fait.
  8. Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour la tête, les mains, les jambes et les pieds. Des

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

vêtements protecteurs appropriés permettent de réduire les blessures corporelles dues à des débris projetés en l'air ou au contact accidentel avec la chaîne.

9. N'utilisez pas un outil dans un arbre. L'utilisation d'un outil en étant posté dans un arbre peut provoquer des blessures corporelles.
10. Ayez toujours des appuis des pieds sûrs et utilisez toujours l'outil uniquement en étant debout sur une surface plane, fixe et sûre. Les surfaces instables ou glissantes (par exemple les échelles) peuvent faire perdre l'équilibre ou le contrôle de l'outil.
11. Portez l'outil par sa zone de préhension avec l'outil éteint et éloigné de votre corps. Lors du transport ou du rangement de l'outil, remettez toujours le protège-guide. Manipuler correctement l'outil permet de réduire la possibilité de contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
12. Respectez les instructions de lubrification, de tension de la chaîne et de changement des accessoires. Si la chaîne est incorrectement lubrifiée ou tendue, cela peut provoquer sa casse ou accroître le risque de rebond.
13. Maintenez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées huileuses et grasses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
14. Coupez exclusivement du bois. N'utilisez pas l'outil à une finalité non prévue. Par exemple, n'utilisez pas l'outil pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que du bois. Utiliser l'outil à des applications différentes de celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.
15. Respectez les réglementations locales et nationales. Les réglementations locales et nationales peuvent restreindre l'utilisation de cet outil.
16. Utilisez exclusivement les guides et chaînes de rechange spécifiés par

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

le fabricant ou des équivalents. L'utilisation d'accessoires de coupe non approuvés peut provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels.

17. Avant d'utiliser l'outil et après un impact ou une chute, inspectez-le pour vérifier qu'il ne présente pas de signe d'usure ou de détérioration et faites effectuer les réparations nécessaires.
18. Effectuez les opérations de nettoyage et d'entretien avant de ranger l'élagueuse.
19. Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce. Moins d'une dent pleine des dents de la lame doit être visible sous la pièce. Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à travailler sur une plate-forme stable. Tenir le travail à la main ou contre votre corps le rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
20. Veuillez utiliser un protecteur de transport pendant le transport et le stockage pour sécuriser la machine pendant le transport et éviter la perte de carburant, les dommages ou les blessures.

### Causes des rebonds et prévention par l'opérateur

Un rebond peut se produire quand le bout ou le nez du guide touche un objet, ou quand la ligne de coupe du bois se referme en pinçant la chaîne. Le contact du nez du guide avec un objet peut dans certains cas provoquer une réaction inverse brutale et projeter le guide vers le haut et en arrière vers l'opérateur. Si la chaîne est pincée le long du bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement en arrière vers l'opérateur. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur d'un outil, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe ne provoquent pas d'accidents ni de blessures. Les rebonds résultent de l'utilisation impropre

de l'outil et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions appropriées suivantes :

1. Tenez toujours l'outil fermement à deux mains, en enserrant ses poignées entre le pouce et les doigts, et en positionnant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister aux forces d'un rebond. L'utilisateur peut contrôler les forces d'un rebond s'il a pris les précautions adéquates. Ne lâchez pas l'outil.
2. N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Cela aide à prévenir le contact accidentel du nez du guide-chaîne avec un objet et cela permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations inattendues.
3. Utilisez exclusivement les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant. Des chaînes et des guides de rechange inappropriés peuvent provoquer un rebond et/ou la casse de la chaîne.
4. Respectez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne. Réduire la hauteur des limiteurs de profondeur peut accroître le risque de rebond.

### Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée d'utilisation, utilisez les modes de fonctionnement à vibrations et bruit réduits, et portez des équipements de protection individuelle. Pour minimiser les risques liés à l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les facteurs suivants :

1. Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et cette notice d'utilisation.
2. Maintenez l'outil en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires adéquats avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

4. Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
5. Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si applicable).
6. Si vous devez travailler avec un outil générant de fortes vibrations, planifiez votre travail pour l'étaler sur une durée plus longue.

La Directive Européenne relative aux Agents Physiques (Vibrations) a été conçue pour favoriser la réduction des blessures dues au syndrome des vibrations du système main-bras chez les utilisateurs d'outils générant des vibrations. La directive exige que les fabricants et les distributeurs fournissent des résultats indicatifs de test des vibrations pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions informées concernant le choix d'un outil et la durée pendant laquelle un outil peut être utilisé sans danger sur une base quotidienne. Des conseils supplémentaires peuvent être obtenus sur le site : [www.hse.gov.uk](http://www.hse.gov.uk)

L'utilisation prolongée de cet outil expose l'opérateur à des vibrations et peut provoquer la maladie de Raynaud (doigts blancs). Pour réduire ce risque, portez toujours des gants et gardez vos mains au chaud. En cas d'apparition de l'un des symptômes de la maladie de Raynaud (doigts blancs), consultez immédiatement un médecin. Les symptômes de la maladie de Raynaud comprennent : engourdissement, insensibilisation, picotements, démangeaisons, douleurs, affaiblissement, changement de couleur ou d'état de la peau. Ces symptômes apparaissent généralement dans les doigts, les mains ou les poignets. Plus la température est basse, plus le risque est élevé.

### Urgences

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de cette notice d'utilisation. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les scrupuleusement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers.

1. Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à

même d'identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face. La rapidité de réaction permet d'éviter les blessures corporelles et dommages matériels graves.

2. En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Faites réviser l'outil par un spécialiste qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

### Entretien

Afin d'assurer un fonctionnement optimal et durable de votre outil, effectuez régulièrement les opérations d'entretien suivantes. Éteignez toujours le moteur et débranchez toujours la fiche de l'alimentation électrique avant d'effectuer une opération d'entretien ou de nettoyage sur l'élagueuse ou de retirer l'un de ses capots de protection.

1. Inspectez régulièrement l'outil pour détecter des défauts manifestes, par exemple une chaîne ou un guide mal fixé, déboîté ou détérioré, des fixations desserrées, ou des pièces endommagées ou usées.
2. Vérifiez que les capots et boucliers de protection sont correctement assemblés et ne sont pas détériorés. Effectuez toutes les opérations de maintenance ou de réparation nécessaires avant d'utiliser l'élagueuse.
3. Si la chaîne casse en dépit du soin apporté à la fabrication et aux tests, la réparation doit être effectuée par un professionnel agréé.
4. Ne nettoyez pas l'élagueuse quand elle est allumée.
5. Veillez à ce que tous les éléments de fixation (vis, écrous, etc.) soient serrés en permanence afin de pouvoir travailler en sécurité avec l'élagueuse.
6. Inspectez fréquemment l'élagueuse pour détecter des signes d'usure. Remplacez les pièces usées ou endommagées.
7. Rangez votre élagueuse dans un endroit sec. Pour garantir une longue durée de vie, toutes les pièces vissées doivent être nettoyées, puis huilées.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

8. Nettoyez l'élagueuse avec une brosse ou un chiffon. N'utilisez pas d'eau ni de solvant pour enlever les salissures.
9. La pièce qui s'use le plus est la chaîne. Vous devez donc contrôler l'état de la chaîne et de son assemblage à intervalle régulier.
  - Si la chaîne est usée ou émoussée, elle doit être changée ou affûtée immédiatement.
  - Si l'élagueuse se met à vibrer excessivement, cela indique que la chaîne ou le guide n'a pas été correctement équilibré ou qu'il(elle) a été déformé(e) par des impacts. Dans ce cas, il(elle) doit être réparé(e) ou changé(e). Débranchez l'outil de l'alimentation électrique avant de régler ou de changer la chaîne ou le guide.
10. Utilisez les accessoires adéquats avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.
11. Le nettoyage régulier et approprié aide à garantir la sécurité d'utilisation et à prolonger la durée de vie de l'outil. L'entretien incorrect réduira la durée de vie de l'outil. Le retrait ou la modification des pièces de sécurité peut provoquer des dommages graves !

### Comment affûter la chaîne

1. Faites affûter la chaîne par un professionnel dans un centre de réparation agréé ou affûtez-la vous-même à l'aide d'un kit d'affûtage approprié. Respectez les instructions d'affûtage fournies avec le kit d'affûtage.
2. La différence de hauteur entre le tranchant et le limiteur de profondeur détermine la profondeur de coupe. Lors de l'affûtage de la chaîne, vous devez prendre en compte les points suivants :
  - L'angle de limage.
  - L'angle de coupe.
  - La position de la lime.
  - Le diamètre de la lime ronde.

- La profondeur de la lime.
- 3. Pour affûter la chaîne, procédez comme suit :
  - Portez des gants protecteurs.
  - Veillez à ce que la chaîne soit correctement tendue.
  - Engagez le frein de chaîne pour bloquer la chaîne sur le guide.
- 4. Utilisez une lime de chaîne dont le diamètre est 1,1 fois plus grand que la profondeur des gouges. Veillez à ce que 20 % du diamètre de la lime se trouve au-dessus de la platine supérieure de la gouge.
- 5. Limez à un angle de 25° par rapport à une droite perpendiculaire au guide et dans le sens d'avancement de la chaîne.
- 6. Limez chaque gouge exclusivement de l'intérieur vers l'extérieur. Limez d'abord l'un des côtés de la chaîne, puis retournez l'outil et répétez la procédure.
- 7. Affûtez chaque gouge de manière identique en donnant le même nombre de coups de lime.
- 8. Veillez à ce que toutes les gouges aient la même longueur. Contrôlez la hauteur des limiteurs de profondeur de sécurité tous les 5 affûtages. Si les limiteurs de profondeur sont aussi limés, il faut impérativement rétablir leur profil d'origine.
- 9. Contrôlez la hauteur des limiteurs de profondeur avec un instrument de mesure de leur hauteur. Ce type d'instrument de mesure est disponible dans la plupart des magasins de bricolage.

### Consignes de sécurité concernant l'utilisation

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de cette notice d'utilisation. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les scrupuleusement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers.

1. Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même d'identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

face. La rapidité de réaction permet d'éviter les blessures corporelles et dommages matériels graves.

2. En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Faites réviser l'outil par un spécialiste qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

**AVERTISSEMENT !** Cet outil n'a pas été conçu pour offrir une protection contre les chocs électriques en cas de contact avec des lignes électriques surplombantes ! Il ne faut donc pas utiliser l'outil près de câbles électriques, de lignes électriques ou de lignes téléphoniques. Maintenez une distance minimale de 10 m par rapport à toutes les lignes électriques.

### Rebond



**AVERTISSEMENT !** Prenez garde aux rebonds ! Un rebond peut provoquer la perte dangereuse de contrôle de l'outil et des blessures graves ou mortelles chez l'opérateur ou toute personne se trouvant à proximité ! Soyez toujours sur vos gardes, car les rebonds en rotation et les rebonds par pincement sont les principaux dangers d'utilisation de l'outil et la première cause d'accidents !

1. Le rebond est un mouvement brutal de l'outil vers le haut et l'arrière, se produisant lorsque le nez du guide entre en contact avec du bois ou un tronc, ou lorsque la chaîne se coince.
2. Lors d'un rebond, l'outil peut réagir de manière imprévisible et gravement blesser l'opérateur et les autres personnes.
3. La compréhension basique des rebonds permet de réduire ou d'éliminer l'élément de surprise. La surprise contribue à la majorité des accidents.
4. Vous devez lire toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation attentivement avant d'essayer d'utiliser cet outil. Pour

éviter les rebonds :

- Ne travaillez jamais avec une chaîne détendue, fortement étirée ou très usée.
- Utilisez toujours une chaîne à faible rebond.
- Veillez à ce que la chaîne soit correctement tendue.
- Veillez à ce que la chaîne soit correctement affûtée.
- Ne travaillez jamais avec le nez du guide.
- Sciez avec le guide dans un angle plat.
- Tenez toujours l'outil fermement à deux mains.

### Élaguer

1. Tenez toujours l'outil fermement à deux mains par sa surface de préhension et sa poignée arrière. N'utilisez jamais cet outil d'une seule main.
2. Tenez fermement les poignées de l'outil en les enserrant entre les doigts et les pouces. Une prise ferme vous aide à réduire les rebonds et à garder le contrôle de l'outil.
3. Ne tenez jamais l'outil dans un angle supérieur à 60° par rapport à l'horizontale. Sinon l'utilisation sécurisée est impossible.
4. Ne vous placez jamais directement sous la branche que vous êtes en train de scier. Les objets peuvent tomber différemment de la manière anticipée. Placez-vous toujours hors la zone de chute des branches.
5. Maintenez les autres personnes éloignées de l'extrémité coupante de l'outil et à distance de sécurité de l'aire de travail. Maintenez une distance minimale de 10 m par rapport aux autres personnes.



**AVERTISSEMENT !** Ne grimpez jamais dans un arbre pour l'élaguer ! Ne montez pas sur une échelle, une plateforme ou un tronc et ne prenez jamais aucune position dans laquelle vous pouvez perdre votre équilibre ou le contrôle de l'outil ! Lors de l'élagage

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

des arbres, n'effectuez surtout pas de coupe au ras d'un tronc ou d'une branche principale tant que vous n'avez pas coupé un tronçon externe de la branche pour réduire son poids ! Cela permet d'éviter l'arrachage de l'écorce du tronc ou de la branche principale !

6. Ne vous placez jamais sur une échelle ou un autre type de support instable pendant l'utilisation de l'outil. Les supports instables sont dangereux.



**AVERTISSEMENT !** Cet outil n'a pas été conçu pour offrir une protection contre les chocs électriques en cas de contact avec des lignes électriques surplombantes ! Il ne faut donc pas utiliser l'outil près de câbles électriques, de lignes électriques ou de lignes téléphoniques. Maintenez une distance minimale de 10 m par rapport à toutes les lignes électriques !

7. Utilisez l'outil exclusivement avec des appuis des pieds sûrs. Tenez l'outil du côté droit de votre corps. Changez régulièrement de position de travail et intégrez des périodes de repos au travail.

8. N'utilisez pas l'outil avec les bras complètement tendus et n'essayez pas de couper des zones difficiles à atteindre.

9. Maintenez une pression ferme et régulière sur l'outil pendant son utilisation ! N'essayez pas de forcer l'outil dans le bois, laissez l'accessoire de coupe faire le travail et utilisez les griffes d'abattage pour exercer une pression de levier minimale.

10. Faites attention quand vous atteignez la fin de la coupe. Le poids de l'outil peut changer brusquement à la fin d'une coupe quand il sort du bois. Des accidents aux jambes et aux pieds peuvent se produire. Retirez toujours l'outil de la ligne de coupe dans le bois quand il est en marche. REMARQUE : La chaîne doit tourner à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.

### Branches fines

Les branches fines peuvent être coupées en une seule coupe. Coupez-les en plusieurs morceaux pour éviter qu'elles ne se déforment et n'éclatent.

### Branches épaisses

Lors de la coupe de branches épaisses, il faut effectuer trois coupes.

1. Effectuez d'abord une première coupe peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) par-dessous la branche près du tronc ou de la branche principale.
2. Effectuez une deuxième coupe par-dessus la branche à une position plus éloignée du tronc ou de la branche principale que la première coupe. Continuez de couper la branche jusqu'à la sectionner de l'arbre. Préparez-vous à rééquilibrer le poids de l'outil quand la branche tombe.
3. Enfin, coupez la souche avec une coupe nette du haut vers le bas.
4. Vous pouvez sceller la coupe avec un produit approprié.

**REMARQUE :** Enlevez régulièrement les branches tombées au sol pour éviter de trébucher dessus. Contrôlez régulièrement le niveau d'huile et complétez-le si nécessaire. Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le laisser sans surveillance.

- Inspectez l'outil avant de l'utiliser, s'il est tombé ou s'il a subi un choc pour détecter d'éventuels dommages et défauts.
- N'utilisez pas l'outil dans une position dans laquelle une pièce de l'outil se trouve à moins de 10 m de lignes électriques surplombantes.
- Anticipez les dangers potentiels de l'utilisation de l'élagueuse et évitez-les quand vous effectuez des tâches classiques. Et maintenez les autres personnes éloignées pendant l'utilisation de l'outil.
- Prenez garde aux branches tombantes et à celles qui rebondissent après

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

avoir percuté le sol. Enlevez ces branches par tronçons et ne travaillez pas dans des positions dangereuses.

- Conservez un bon équilibre et des appuis des pieds solides pendant l'utilisation. Si un harnais est fourni, utilisez-le.

Ne vous placez jamais directement sous la branche que vous êtes en train de scier. Les objets peuvent tomber différemment de la manière anticipée. Placez-vous toujours hors la zone de chute des branches.



**AVERTISSEMENT !** Ne grimpez jamais dans un arbre pour l'élaguer ! Ne montez pas sur une échelle, une plateforme ou un tronc et ne prenez jamais aucune position dans laquelle vous pouvez perdre votre équilibre ou le contrôle de l'outil ! Lors de l'élagage des arbres, n'effectuez surtout pas de coupe au ras d'un tronc ou d'une branche principale tant que vous n'avez pas coupé un tronçon externe de la branche pour réduire son poids ! Cela permet d'éviter l'arrachage de l'écorce du tronc ou de la branche principale !



**AVERTISSEMENT !** Cet outil n'a pas été conçu pour offrir une protection contre les chocs électriques en cas de contact avec des lignes électriques surplombantes ! Il ne faut donc pas utiliser l'outil près de câbles électriques, de lignes électriques ou de lignes téléphoniques. Maintenez une distance minimale de 10 m par rapport à toutes les lignes électriques.

Enlevez régulièrement les branches tombées au sol pour éviter de trébucher dessus. Contrôlez régulièrement le niveau d'huile et complétez-le si nécessaire. Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le laisser sans surveillance.

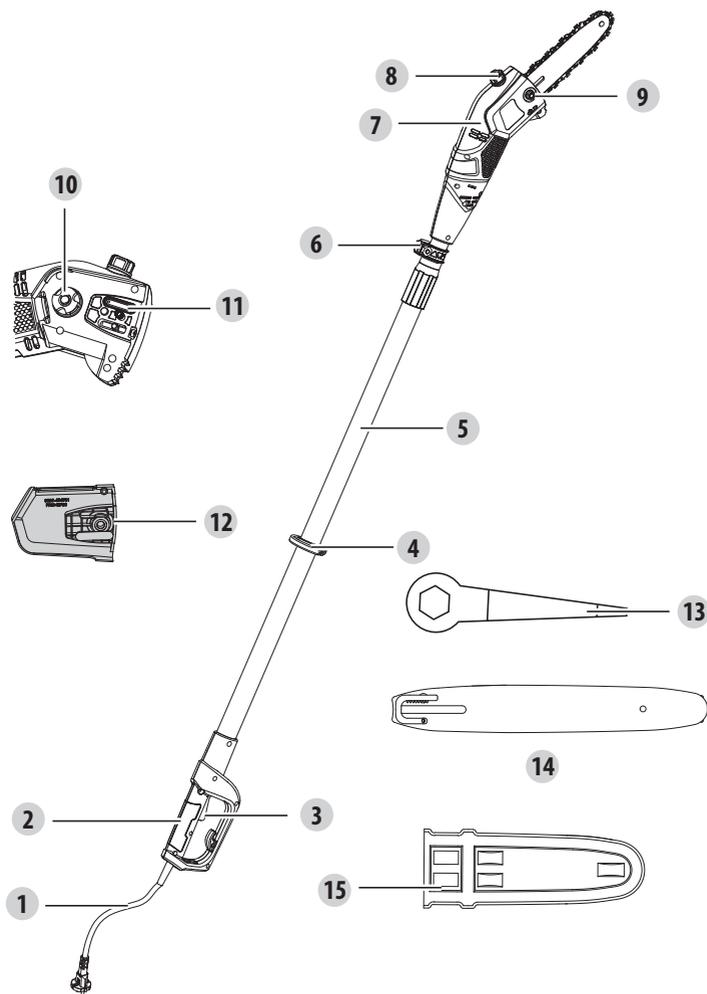


**AVERTISSEMENT !** Ayez toujours un bon équilibre et des appuis des pieds solides pendant l'utilisation. Attachez toujours l'outil au harnais. Ne le portez pas uniquement avec les mains !

# 3. DESCRIPTION DE VOTRE OUTIL

FR

- 1 Cordon d'alimentation
- 2 Poignée
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Boucle
- 5 Tube
- 6 Bague de verrouillage du tube d'extension
- 7 le carter du moteur
- 8 Bouchon du réservoir d'huile
- 9 Écrou hexagonal
- 10 Pignon d'entraînement
- 11 Bouchon d'orifice de lubrification
- 12 Capot de pignon
- 13 Clé
- 14 Guide
- 15 Barre de guidage manchon



## 4.SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Modèle</b>	<b>EPS2-20.3</b>
<b>Tension nominale</b>	220-240V~50HZ
<b>Puissance nominale</b>	750W
<b>Régime à vide</b>	6000/min
<b>Capacité du réservoir d'huile</b>	60cm <sup>3</sup>
<b>Poids net</b>	3.1kg
<b>Les valeurs d'émission selon la norme EN 62841 sont les suivantes</b>	
<b>Niveau de pression acoustique mesuré</b>	86.8 dB(A), K=2.5 dB (A)
<b>Niveau de puissance acoustique mesuré</b>	102.4 dB(A), K=2.5 dB (A)
<b>Guaranteed sound power level</b>	105 dB(A)
<b>Emission de vibrations sur la poignée avant</b>	2.08m/s <sup>2</sup>
<b>Emission de vibrations de la poignée arrière</b>	2.87m/s <sup>2</sup>
<b>Incertitude</b>	K=1.5m/s <sup>2</sup>
<b>Type de chaîne</b>	91PJ033X
<b>Type de guide</b>	080SDEA041
<b>Type d'huile</b>	Huile hydraulique anti-usure
<b>Longueur du guide</b>	20 cm
<b>Longueur de coupe</b>	20 cm

Pour votre sécurité, respectez les spécifications techniques des accessoires.

Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut être supérieur à 85 dB(A) et il est nécessaire de prendre des mesures de protection auditive.

Que la ou les valeurs totales de vibration déclarées et la ou les valeurs d'émission de bruit déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

Que la ou les valeurs totales de vibration déclarées et la ou les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent également être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



**AVERTISSEMENT !** Que les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la façon dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter. Identifiez des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur en vous basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle d'utilisation, par exemple les moments où l'appareil est éteint, ceux où il fonctionne à vide et ceux où il est en charge).

La valeur des émissions vibratoires pendant l'utilisation réelle de l'outil est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée ! Prenez des mesures appropriées pour vous protéger de l'exposition aux vibrations ! Prenez en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les moments où l'outil fonctionne à vide et ceux où il est éteint ! Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien et la maintenance réguliers de l'outil et des accessoires de coupe, le maintien des mains au chaud, des pauses régulières et la planification appropriée du travail !



Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. Par conséquent, inspectez l'outil à l'aide de ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

Problème	Cause possible	Solution
<b>L'outil ne s'allume pas.</b>	L'alimentation électrique est coupée.	Contrôlez l'alimentation électrique en branchant dedans un autre appareil.
	Le cordon d'alimentation ou la fiche est défectueux.	Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé.
	Il y a un autre dysfonctionnement électrique de l'élagueuse.	Faites réviser l'outil par un électricien spécialisé.
<b>L'outil n'atteint pas sa pleine puissance.</b>	La rallonge électrique est trop longue et/ou sa section transversale est trop faible.	Utilisez une rallonge électrique de la longueur autorisée et/ou d'une section transversale suffisante.
	La tension de l'alimentation électrique (par exemple un générateur) est trop basse	Branchez l'élagueuse dans une autre prise électrique.
<b>Les performances de coupe ne sont pas satisfaisantes.</b>	La chaîne n'est pas correctement tendue.	Réglez correctement la tension.
	La chaîne est émoussée.	Affûtez la chaîne ou changez-la

## 6.MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

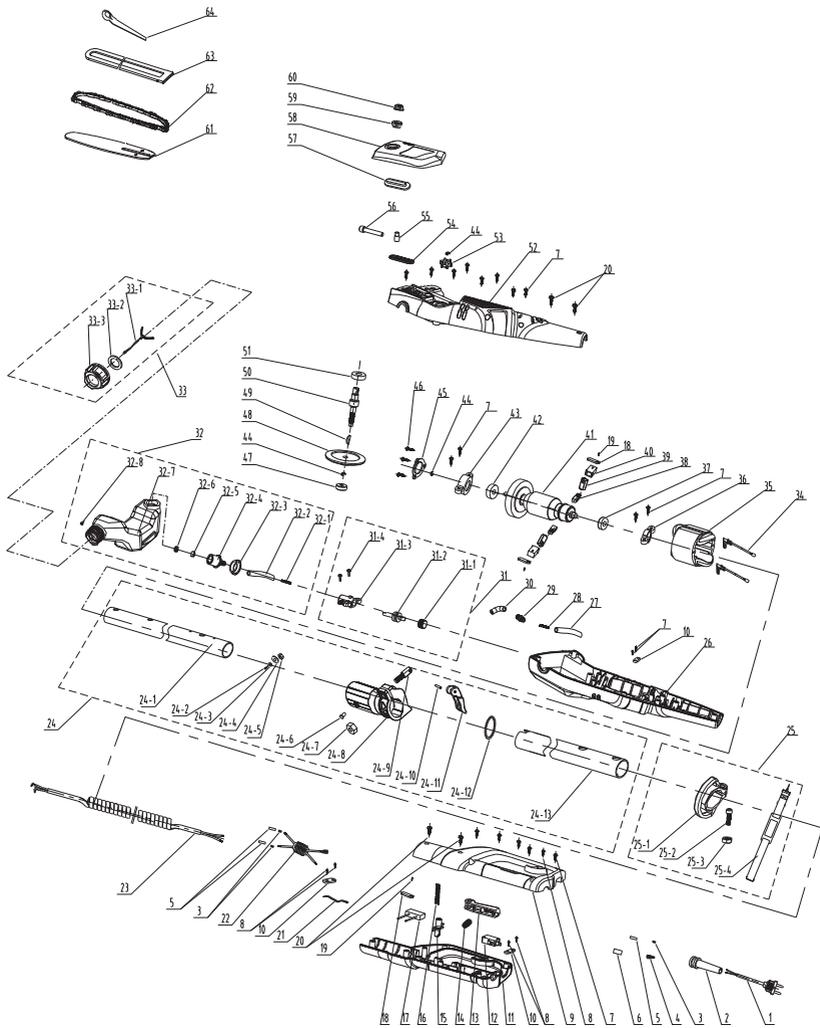
Le produit est fourni dans un emballage le protégeant des détériorations pendant son expédition. Conservez l'emballage tant que vous n'êtes pas sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Puis recyclez l'emballage.



**ATTENTION !** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais il doit être retourné dans un système de collecte conforme à la directive européenne DEEE. Contactez le distributeur ou votre municipalité pour obtenir des conseils concernant le recyclage. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les équipements électriques et électroniques peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine, car ils contiennent des substances dangereuses.

1. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits de bricolage les plus exigeants. Les produits STERWINS sont couverts par une garantie de 36 mois à compter de leur date d'achat. Cette garantie s'applique à tout défaut de fabrication ou de matériau qui surviendrait. Aucune autre réclamation n'est recevable, quelle qu'en soit la nature, qu'elle soit directe ou indirecte, qu'elle porte sur des personnes et/ou sur du matériel.
2. Dans l'éventualité d'un problème ou d'un défaut, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur STERWINS. Dans la plupart des cas, le distributeur STERWINS pourra résoudre le problème et corriger le défaut.
3. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la période de garantie initiale.
4. Les problèmes qui découlent de l'usure ou d'un usage impropre ne sont pas couverts par la garantie. Cela comprend entre autres les interrupteurs, les coupe-circuit de protection et les moteurs, dans le cas de l'usure.
5. Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :
  - Vous pouvez fournir une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
  - Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
  - L'outil n'a pas été soumis à un usage impropre (surcharge de l'outil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
  - Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
  - Aucun dommage n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction de nos conditions de vente et de livraison.
7. Les outils défectueux doivent être retournés à STERWINS via votre distributeur STERWINS et seront pris en charge par STERWINS uniquement s'ils sont correctement emballés. Si le consommateur renvoie directement à STERWINS des produits défectueux, STERWINS ne pourra traiter ces produits que si le consommateur paie les frais d'expédition.
8. Les produits livrés mal emballés ne seront pas acceptés par STERWINS.

## 8. VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES



## 8.VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES

FR

N° de pièce	Description	N° de pièce	Description	N° de pièce	Description
1	Cordon d'alimentation	25-1	Boucle de harnais	45	Plaque de pression
2	Manchon de cordon	25-2	Vis	46	Vis
3	Lame de cuivre	25-3	Écrou	47	Roulement
4	Connecteur femelle	25-4	Harnais	48	Engrenage
5	Gaine thermo-rétrécissante	26	Boîtier gauche	49	Clavette demi-lune
6	Gaine thermo-rétrécissante	27	Durite d'huile transparente	50	Arbre de sortie
7	Vis	28	Ressort	51	Roulement
8	Vis	29	Connecteur tube	52	Boîtier droit
9	Poignée droite	30	Connecteur caoutchouc	53	Pignon d'entraînement
10	Serre-câble	31	Ensemble pompe à huile	54	Joint d'étanchéité de sortie d'huile
11	Poignée gauche	31-1	Dent de vis sans fin	55	Écrou
12	Interrupteur de contrôle	31-2	Vis sans fin	56	Vis de serrage
13	Bouton d'interrupteur	31-3	Pompe à huile	57	Joint d'étanchéité
14	Ressort	31-4	Vis	58	Capot
15	Bouton de verrouillage	32	Ensemble Réservoir d'huile	59	Capuchon
16	Ressort de bouton de verrouillage	32-1	Ressort	60	Écrou hexagonal
17	Capacitance	32-2	Durite d'huile transparente	62	Guide
18	Plaque de pression	32-3	Joint d'étanchéité de sortie d'huile	63	Chaîne
19	Vis	32-4	Connecteur huile	64	Protège-guide
20	Vis	32-5	Éponge	65	Clé
21	Fil d'attache	32-6	Capuchon		
22	Inducteur	32-7	Réservoir d'huile		
23	Fil de connexion	32-8	Valve		
24	Perche	33	Ensemble bouchon de réservoir de carburant		
24-1	Tube médian	33-1	Lien anti-perte		
24-2	Vis	33-2	Joint d'étanchéité de bouchon d'huile		
24-3	Rondelle	33-3	Bouchon d'huile		
24-4	Joint plat	34	Fil de connexion		
24-5	Écrou hexagonal	35	Stator		
24-6	Goupille fixe	36	Palier à douille		
24-7	Écrou hexagonal	37	Roulement		
24-8	Support d'assemblage	38	Balais en carbone		
24-9	Vis de réglage	39	Balai		
24-10	Goupille cylindrique	40	Porte-balai		
24-11	Bouton de réglage	41	Ensemble rotor		
24-12	Bague	42	Roulement		
24-13	Tube	43	Palier à douille		
25	Ensemble harnais	44	Anneau de retenue E		

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

**ADEO Services**  
**135 rue Sadi Carnot**  
**CS 00001**  
**59790 Ronchin - France**

Déclarons que le produit désigné ci-dessous :  
**Scie sur perche électrique (élagueuse) 750 W**  
 Modèle : EPS2-20.3

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :  
 Directive Machine 2006/42/CE  
 Directive EMC 2014/30/UE  
 Directives Bruit 2000/14/CE, Annexe V et 2005/88/CE  
 Niveau de puissance acoustique mesuré moyenne : 101 dB(A)  
 Niveau de puissance acoustique garanti : 105 dB(A)  
 Directives ROHS(UE)2015/863 amendement de Directive 2011/65/UE

et est conforme aux normes :

EN 62841-1:2015  
 EN ISO 11680-1:2011  
 EN ISO 11680-1:2021  
 EN 55014-1:2017+A11  
 EN 55014-2:2015  
 EN IEC 61000-3-2: 2019  
 EN 61000-3-3:2013+A1  
 IEC 62321-3-1:2013  
 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017  
 IEC 62321-5:2013  
 IEC 62321-6:2015  
 IEC 62321-7-1:2015  
 IEC 62321-7-2:2017 & EN ISO 17075-1:2017  
 IEC 62321-8:2017  
 EN IEC 63000:2018

Organisme notifié : SGS Fimko Ltd  
 Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
 Numéro d'organisme notifié : 0598  
 Certificat N° : MD-315



Signé à Shanghai 29/04/2022  
 Nom et adresse de la personne  
 (intitulé de poste) ayant constitué le dossier technique :  
 Eric LEMOINE

Responsable qualité fournisseur  
 Représentant autorisé de Julien Ledin, Directeur qualité ADEO  
 ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

N° de série : Reportez-vous à la dernière page

Deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE : 19

前在空

## SYMBOLS

EN



Caution/Warning



WARNING-To reduce the risk of injury,user must read instruction manual.



Wear eye protection

Wear ear protection

Wear helmet protection



Boots with saw protection, steel toe cap and non-slip sole



Gloves with saw protection



Wear facial protection!



Wear protective clothing



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation



The product meets demands and regulations set by the European Community.



Switch off! Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.



Switch off! Remove plug from mains before cleaning or maintenance



Do not use in rain or wet conditions.



Ukrainian Conformity Mark



Tip contact may cause the guide bar to move suddenly upward and backwards. This may cause serious injury to user.



Contact of the guide bar tip with any object should be avoided.



Always use the pruner with two hands.



Do not use one hand when operating the pruner



Keep sufficient distance away from electrical power lines.



Correct direction of cutting-teeth



Waste electrical products should not be disposed of with household waste, please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Guaranteed sound power level: 105 dB(A)



Recycle this instruction manual



This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Recycle the packaging of the product.



Sign of product circulation in the market of the Customs Union member states.

## CONTENTS

1. Intended use
3. Know your product
5. Troubleshooting
7. Warranty
9. CE declaration of confirmation

2. Safety Instructions
4. Technical specifications
6. Disposal and recycling
8. Exploded view with part list

## 1.INTENDED USE

EN

This pole saw EPS2-20.3 is designated with a rated input of 750 Watts. The product is intended for cutting limbs with a thickness of max. 200 mm. It must not be used for cutting other materials, such as plastic, stone, metal or wood that contains foreign objects. The product may only be used with the guide bar/saw chain combination stated in these instructions. It is not permitted to use other types or sizes. This product should not be used outside of domestic areas. This product is intended for private domestic use only, not for any commercial trade use. It must not be used for any purposes other than those described.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

3-  
0-

### General power tool safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.**

*Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

*The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

### Work area safety

- 1. Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- 2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- 3. Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

### Electrical safety

- 1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- 2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- 3. Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

EN

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

- EN
- 4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
  - 5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
  - 6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

### Personal safety

- 1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- 2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- 3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- 4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- 5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all**

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

- 6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- 7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- 8. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

### Power tool use and care

- 1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- 2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- 3. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- 4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- 5. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If**

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

**damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- 6. Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- 7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. In accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- 8. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

### Service

- 1. Have your power tools serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

### Pruner safety warnings

#### General

1. Power tool plugs must match the outlet. Power tool plugs must connect to a power outlet specified on the label.
2. Interrupt your work when you feel tired or exhausted. Make regular breaks to regenerate. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
3. Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when saw chain is moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

EN

- injury.
4. Hold the product by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the product "live" and could give the operator an electric shock.
  5. Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
  6. Keep all parts of the body away from the saw chain when the product is operating. Before you start the product, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating products may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
  7. Always hold the product with both hands on the handle and soft grip. Holding the product with only one hand or on parts not intended for that increases the risk of personal injury and should never be done.
  8. Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
  9. Do not operate a product in a tree. Operation of a product while up in a tree may result in personal injury.
  10. Always keep proper footing and operate the product only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the product.
  11. Carry the product by the soft grip with the product switched off and away from your body. When transporting or storing the product always fit the guide bar cover. Proper handling of the product will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
  12. Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

or increase the chance for kickback.

- EN
13. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
  14. Cut wood only. Do not use product for purposes not intended. For example: do not use product for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the product for operations different than intended could result in a hazardous situation.
  15. Pay attention to national and local regulations. National and local regulations may restrict the use of this product.
  16. Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer or equivalent replacements. Using non-approved cutting attachments can result in personal injuries and damage to property.
  17. Before using the product and after any impact or dropping, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
  18. Carry out cleaning and maintenance works before storage of the pruner.
  19. Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
  20. Please use a transport guard during transport and storage to secure the machine during transport and to prevent loss of fuel, damage or injury.

### **Causes and operator prevention of kickback**

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

EN

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a product user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

1. Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the product handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the product.
2. Do not overreach. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the product in unexpected situations.
3. Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
4. Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

### Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct application tools for the product and ensure they in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/grip surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

The European Physical Agents (Vibration) Directive has been brought in to help reduce hand arm vibration syndrome injuries to users of product's with vibration emission. The directive requires manufacturers and suppliers to provide indicative vibration test results to enable users to make informed decisions as to the period of time a product can be used safely on a daily basis and the choice of tool. Further advice can be found at [www.hse.gov.uk](http://www.hse.gov.uk)

Prolonged use of this product expose the operator to vibrations and may produce 'whitefinger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'whitefinger' symptoms appear, seek medical advice immediately. 'Whitefinger' symptoms include: numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

### Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

damage to property.

2. Switch off and disconnect from the power supply if there is any malfunction. Have the product checked by a qualified specialist and repaired, if necessary, before you put it into operation again.

### Maintenance

If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified repair person (always replace the two brushes at the same time).

To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly. Servicing and cleaning work on the pruner and the removal of the guards may only be carried out after the motor has been switched off and the plug disconnected from the power supply.

1. Regularly check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged chain and guide bar, loose fixings and worn or damaged components.
2. Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using the pruner.
3. If the saw chain should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by an authorized specialist.
4. Do not clean the pruner while it is running.
5. Ensure that all the fastening elements (screws, nuts, etc.) are tight at all times so that you can safely work with the pruner.
6. Check the pruner frequently for signs of wear. Replace worn or damaged parts.
7. Store your pruner in a dry place. To ensure a long service life all screw

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

parts should be cleaned and then oiled.

- EN
8. Clean the pruner with a brush or cloth. Do not use any solvents or water to remove dirt.
  9. The component that is subject to most wear is the saw chain. You should therefore check the condition of the saw chain and its mounting at regular intervals.
    - If the saw chain is worn or blunt it must be replaced or sharpened immediately;
    - If the pruner starts to suffer from excessive vibrations, this means that the saw chain or guide bar has not been balanced correctly or has suffered deformation due to impacts. In this case it must be repaired or replaced. Disconnect the product from the power supply before adjusting or replacing the saw chain and guide-bar.
  10. Use correct application tools for the product and ensure they in good condition.
  11. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product. Incorrect maintenance will shorten the life of the product. The removal or modification of safety components can cause serious damage!

### How to sharp saw chain

1. Have the saw chain sharpened professionally at an authorised service centre or sharpen the chain yourself by using a proper sharpening kit. Also observe the sharpening instructions supplied with the sharpening kit.
2. The height difference between the tooth and the ridge is the cutting depth. When sharpening the saw chain you have to consider the following points.
  - File angle
  - Cutting angle

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

EN

- File position
  - Diameter of round file
  - File depth
3. To sharpen the chain proceed as follows:
    - Use protective gloves.
    - Ensure the chain is correctly tensioned.
    - Engage the chain brake to lock the chain on the bar.
  4. Use a chain file, whose diameter is 1.1 times the cutting tooth depth. Make sure 20 % of the file diameter is above the cutter's top plate.
  5. File at an angle perpendicular to the bar, and at an angle of 25° to the direction of travel.
  6. File each tooth from the inside towards outside only. File one side of the chain first than turn the saw around and repeat the process.
  7. Sharpen each tooth equally by using the same number of strokes.
  8. Keep all cutter lengths equal. Check the safety depth gauge height every 5 sharpenings. If the depth gauges are also trimmed it is essential that the original profile be restored.
  9. Use a depth gauge measuring instrument to check the height of the depth gauge. Depth gauge measuring jigs are available from most reputable tool merchants .

### OPERATION SAFETY WARNING



**WARNING!** This product has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines! Therefore do not use product near cable, electric power or telephone lines. Keep a minimum distance of 10 m to all electric lines.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### Kickback

**WARNING!** Beware of kickback! Kickback can lead to dangerous loss of control of the product and result in serious or fatal injury to the operator or anyone standing close by! Always be alert because rotational kickback and pinch kickback are major product operational dangers and the leading cause of most accidents!

1. Kickback is the sudden backward/upward motion of the product, occurring when the chain (at the tip of the chain bar) comes in contact with a log or wood, or when the chain becomes jammed.
2. When kickback occurs the product reacts unpredictably and can cause severe injuries to the operator or bystanders.
3. With a basic understanding of 'kickback', the element of surprise can be reduced or eliminated. Sudden surprise contributes to the majority of accidents.
4. You should read all the safety warnings and user instructions carefully before attempting to operate this product.

To avoid kickback:

- Never work with a loose, widely stretched or heavily worn chain.
- Always use a low kickback chain.
- Ensure correct chain tension.
- Ensure the chain is sharpened correctly.
- Never work with the tip of the guide bar.
- Saw with the guide bar at a flat angle.
- Always hold the product firmly with both hands.

### Pruning

1. Always hold the product firmly with both hands on gripping surface and rear handle. Never operate this product using only one hand.
2. Maintain a firm grip with your thumbs and fingers encircling the handles. A firm grip will help you reduce 'kickback' and maintain

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

EN

control of the product.

3. Always hold the product at an angle of not more than 60° from the horizontal level. Otherwise safe operation is not possible.
4. Never stand directly under the limb you are sawing. Objects may fall different than expected. Always position yourself out of the path of falling limbs.
5. Keep other persons away from cutting end of product and at a safe distance from the work area. Maintain a minimum distance of 10 m to bystanders.



**WARNING!** Never climb into a tree to prune! Do not stand on ladders, platforms, logs, or in any position which may cause you to lose your balance or control of the product! When pruning trees, it is important not to make the flush cut next to main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight! This prevents stripping the bark from the main member!

6. Never stand on a ladder or other type of unstable support while using the product. Insecure stand invites hazards .



**WARNING!** This product has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines! Therefore do not use product near cable, electric power or telephone lines. Keep a minimum distance of 10 m to all electric lines !

7. Use the product only with secure footing. Hold the product at the right-hand side of your body. Regularly change the working position and include rest periods during operation.
8. Do not operate the product with arms fully extended or attempt to cut areas which are difficult to reach.
9. Keep a firm, steady pressure on the product while working with it. Do

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

not try to force the product through the wood, let the cutting device do the work, using the gripping teeth to apply minimal leverage pressure.

10. Beware when reaching the end of the cut. The weight of the product may change unexpectedly as it cuts free from the wood. Accidents can occur to the legs and feet. Always remove the product from a wood cut while it is running.

**NOTE:** The chain must be running at full speed before it comes into contact with the wood.

### Thin branches

Thin branches can be cut off with one single cut. To prevent the branch from splintering and buckling the branch should be cut off in several pieces .

### Thick branches

When cutting off larger branches three cuts are necessary.

1. First cut into the branch from below outside the place where you intend to cut off the branch. The cut should go from one third to halfway through the branch
2. Cut into the branch from the top outside at the same height the branch is sawn from top.
3. Last, cut off the stump with one clean cut from top to bottom.
4. You might want to seal the cut with a suitable compound.

**NOTE:** Remove the branches lying on the floor regularly to avoid stumbling hazards. Check the oil level regularly and fill up if necessary. Switch the power off and disconnect from power source when leaving the product.

- The appliance should be inspected before use and after dropping or other impacts in order to identify any significant damage or defects.
- Do not use the machine in any position that causes it to come any part within 10m of overhead electrical lines.
- Hazards which may be encountered when using the pruner and avoid them when carrying out typical tasks, and keep bystanders away

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

EN

while operating the machine.

- Beware of falling branches or those rebound after hitting the ground , remove these branches in sections and operate in the dangerous positions.
- Keep a firm footing and balance during operation, including the need to use the harness provided.

Never stand directly under the limb while you are sawing. Objects may fall different than expected. Always position yourself out of the path of falling limbs.



**WARNING!** Never climb into a tree to prune! Do not stand on ladders, platforms, logs, or in any position which may cause you to lose your balance or control of the product! When pruning trees, it is important not to make the flush cut next to main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight! This prevents stripping the bark from the main member!



**WARNING!** This product has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines! Therefore do not use product near cable, electric power or telephone lines. Keep a minimum distance of 10 m to all electric lines.

Remove the branches lying on the floor regularly to avoid stumbling hazards. Check the oil level regularly and fill up if necessary. Switch the power off and disconnect from power source when leaving the product.

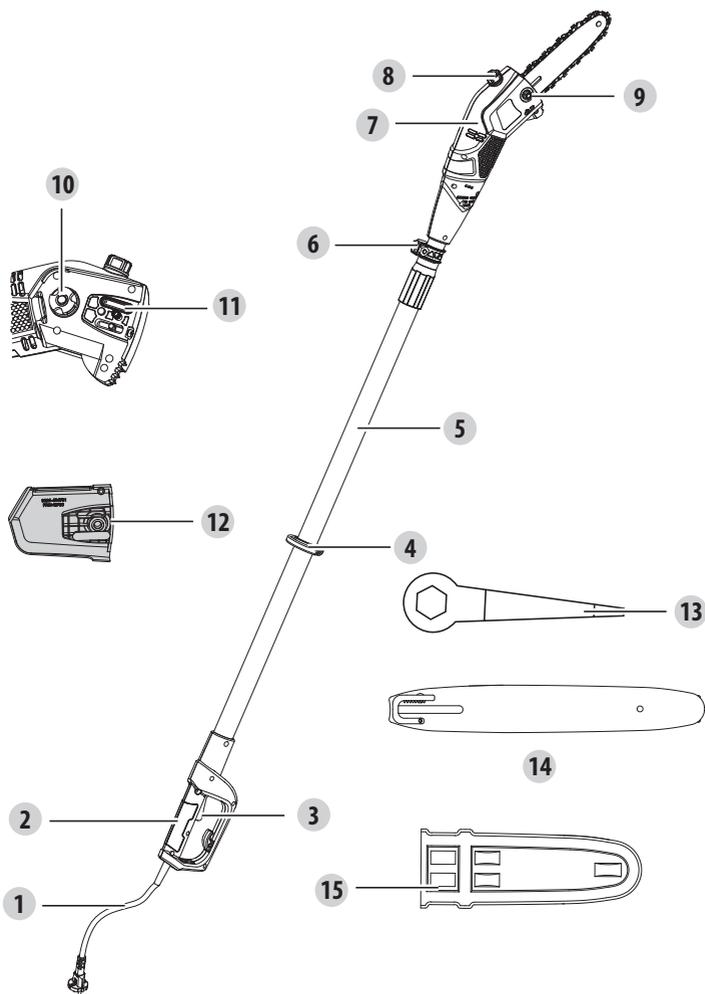


**WARNING!** Keep firm footing and balance during operation. Always attach the product to the harness. Do not carry it only with your hands!

### 3.KNOW YOUR PRODUCT

EN

- 1 Cable line
- 2 Handle
- 3 Switch button
- 4 Belt ring
- 5 Tube
- 6 Locking sleeve for pole extension
- 7 Motor housing
- 8 Oil tank cap
- 9 Hex nut
- 10 Sprocket
- 11 End cap of lubricating hole
- 12 Sprocket covering
- 13 Span
- 14 Bar
- 15 Guide bar sleeve



## 4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN

<b>Model</b>	<b>EPS2-20.3</b>
<b>Rated voltage</b>	220-240V~50HZ
<b>Rated power</b>	750W
<b>no-load speed</b>	6000/min
<b>Oil tank capacity</b>	60cm <sup>3</sup>
<b>Net Weight</b>	3.1kg
<b>The emission values as below according to EN 62841</b>	
<b>Measured sound pressure level</b>	86.8 dB(A), K=2.5 dB (A)
<b>Measured sound power level</b>	102.4 dB(A), K=2.5 dB (A)
<b>Guaranteed sound power level</b>	105 dB(A)
<b>Front handle vibration emission</b>	2.08m/s <sup>2</sup>
<b>Rear handle vibration emission</b>	2.87m/s <sup>2</sup>
<b>Uncertainty</b>	K=1.5m/s <sup>2</sup>
<b>Saw chain type</b>	91PJ033X
<b>Guide bar type</b>	080SDEA041
<b>Oil type</b>	Anti-wear hydraulic oil
<b>Bar length</b>	20 cm
<b>Cutting length(Max)</b>	20 cm

In order to yourself safety, please follow the technical specification accessories.

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and ear protection measures are necessary.

That the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

– that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.



**WARNING!** That the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed. Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). Depending on the actual use of the product the vibration values can differ from the declared total! Adopt proper measures to protect yourself against vibration exposures! Take the whole work process including times the product is running under no load or switched off into consideration! Proper measures include among others regular maintenance and care of the product and application tools, keeping hands warm, periodical breaks and proper planning of work processes!

## 5. TROUBLE SHOOTING



Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

Problems	Possible cause	Solution
<b>Pruner does not start</b>	Power supply interrupted	Check the power supply by connecting another device
	Power cord or plug is defect	Check by a specialist electrician
	Other electrical defect to the pruner	Check by a specialist electrician
<b>Product does not reach full power</b>	Extension cord is too long and/or has cross section which is too small.	Use an extension cord of the permitted length and/or with a sufficient cross-section
	Power supply voltage (e.g. generator) is too low	Connect the pruner to another power outlet
<b>Bad cutting result</b>	Saw chain not tensioned properly	Tension properly
	Saw chain dull	Sharpen saw chain or replace

## 6.DISPOSAL AND RECYCLING



The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you make sure that all parts have been delivered and the product operates properly. And then recycle the package. CAUTION! This product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European WEEE Directive. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

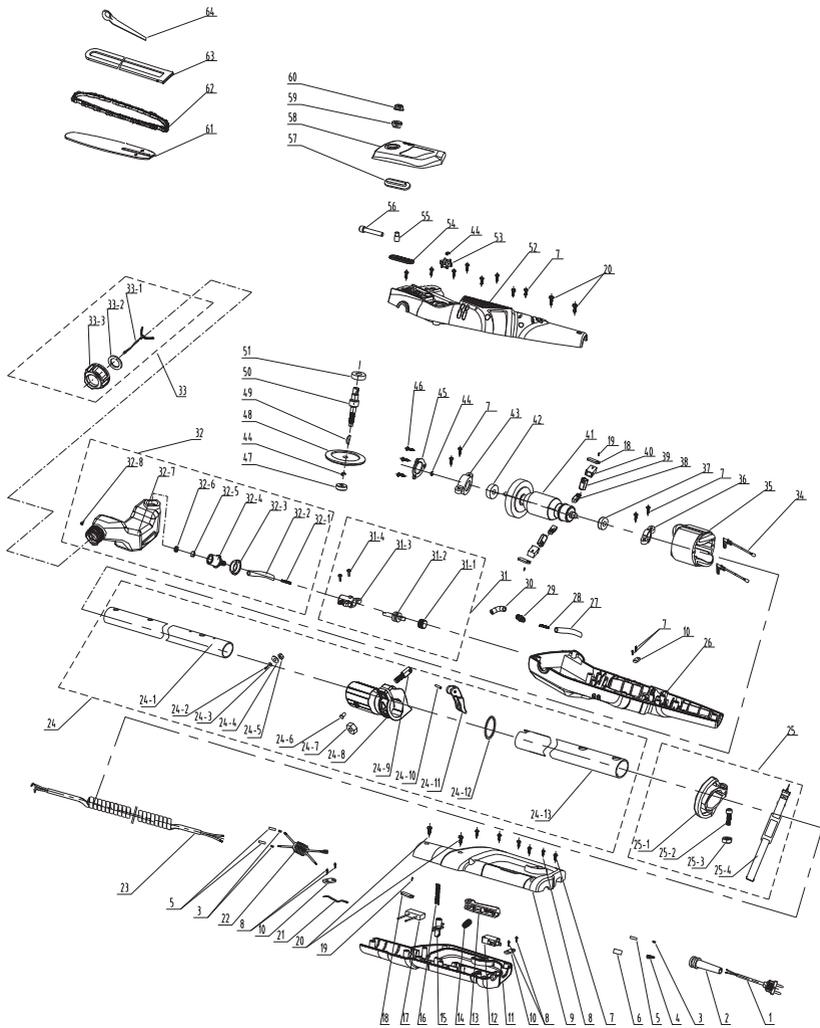
EN

## 7.WARRANTY

- EN
1. STERWINS products are designed to highest DIY quality standards. STERWINS a 36-month warranty for its products, from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and/or materials. STERWINS products are designed to highest DIY quality standards.
  2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your STERWINS dealer. In most cases, the STERWINS dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
  3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
  4. Defects which have arisen as a result of improper use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
  5. Your claim upon the warranty can only be processed if:
    - Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt
    - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties
    - The tool has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting non-approved accessories).
    - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
    - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
  6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
  7. Faulty tools to be returned to STERWINS via your STERWINS dealer will be collected by STERWINS as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to STERWINS by the consumer, STERWINS will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
  8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by STERWINS.

# 8. EXPLODED VIEW WITH PART LIST

EN



## 8. EXPLODED VIEW WITH PART LIST

EN

Exploded no.	Description	Exploded no.	Description	Exploded.no	Description
1	Cable	25-1	The belt ring	45	Bearing pressure plate
2	Cable sleeve	25-2	Screw	46	Screw
3	Copper strip	25-3	Nut	47	Bearing
4	Female Terminal	25-4	Belt	48	Gear
5	Heat shrinkable tube	26	Left housing	49	Woodruff key
6	Heat shrinkable tube	27	Transparent oil tube	50	Output shaft
7	Screw	28	Finalize the spring	51	Bearing
8	Screw	29	Tubing connector	52	Right housing
9	Right handle	30	Rubber connector	53	Sprocket
10	Cable clamp	31	Oil pump assy	54	Oil-out seal ring
11	Left handle	31-1	Worm gear tooth	55	nut
12	Control switch	31-2	Worm gear	56	Tighten screw
13	Switch button	31-3	Oil pump	57	End cap seal ring
14	Spring	31-4	Screw	58	End cover
15	The self-locking button	32	Oil box assy'	59	Spindle cover
16	The self-locking button spring	32-1	Finalize the design spring	60	Hexagon nut
17	Capacitance	32-2	Transparent oil tube	62	Bar
18	Pressing plate	32-3	Oil outlet seal ring	63	Chain
19	Screw	32-4	Oil connector	64	Guide bar sleeve
20	Screw	32-5	Sponge	65	Spanner
21	Binding wire	32-6	End cap		
22	Inductance	32-7	Oil tank		
23	Connection wire	32-8	Valve		
24	The pipe assy'	33	Fuel tank cap assy		
24-1	Middle rube	33-1	Lost the link		
24-2	Screw	33-2	The oil cap seal ring		
24-3	Washer	33-3	The oil cap		
24-4	Flat gasket	34	Connecting wire		
24-5	Six angle lock nut	35	Stator		
24-6	Fixed pin	36	Bearing sleeve		
24-7	Hexagon nut	37	bearing		
24-8	The connection bracket	38	Carbon brush		
24-9	Piece of adjusting bolt	39	Bush		
24-10	Cylindrical pin	40	Brush shell		
24-11	Adjustment of button	41	The rotor assy		
24-12	Ring	42	bearing		
24-13	Tube	43	Bearing sleeve		
25	The belt ring assy'	44	E-ring		

## 9.CE DECLARATION OF CONFORMITY

EN

**ADEO Services**  
**135 rue Sadi Carnot**  
**CS 00001**

**59790 Ronchin - France**

Declare that the product detailed below:

**Electric pole saw(prunner) 750W**

Model:EPS2-20.3

Satisfies the requirement of the Council Directives:

The Machinery Directive 2006/42/EC

The EMC Directive 2014/30/EU

The Outdoor Noise Directive 2000/14/EC,Annex V & 2005/88/EC,

Measured Sound Power Level average: 101 dB(A)

Guaranteed Sound Power Level: 105 dB(A)

ROHS Directive(EU)2015/863 amending Directive 2011/65/EU

and conforms with the norms:

EN 62841-1:2015

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 11680-1:2021

EN 55014-1:2017+A11

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2: 2019

EN 61000-3-3:2013+A1

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017 &EN ISO 17075-1:2017

IEC 62321-8:2017

EN IEC 63000:2018

Notified body: SGS Fimko Ltd

Adress:Takomotie 8,FI-00380 Helsinki,Finland

Number of notified body: 0598

Certificate no.: MD-315



Signed in Shanghai 29/04/2022

Name and address of the person

(establish in the community)compiled the technical file:

Eric LEMOINE

Supplier Quality Leader

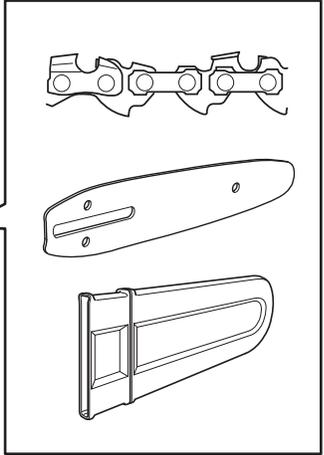
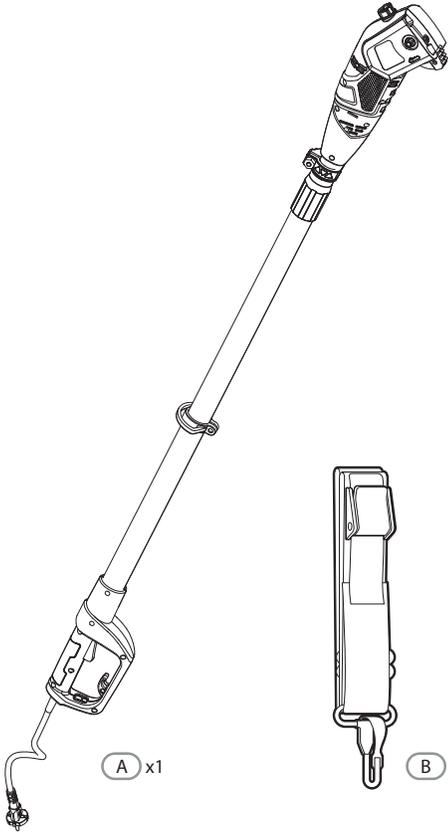
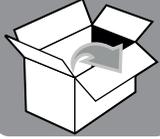
Authorized representative of Julien Ledin, ADEO Quality Leader

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790RONCHIN – France

Serial No.: Please refer to the back cover page

Last two numbers of the year CE marking applied: 19

前两年



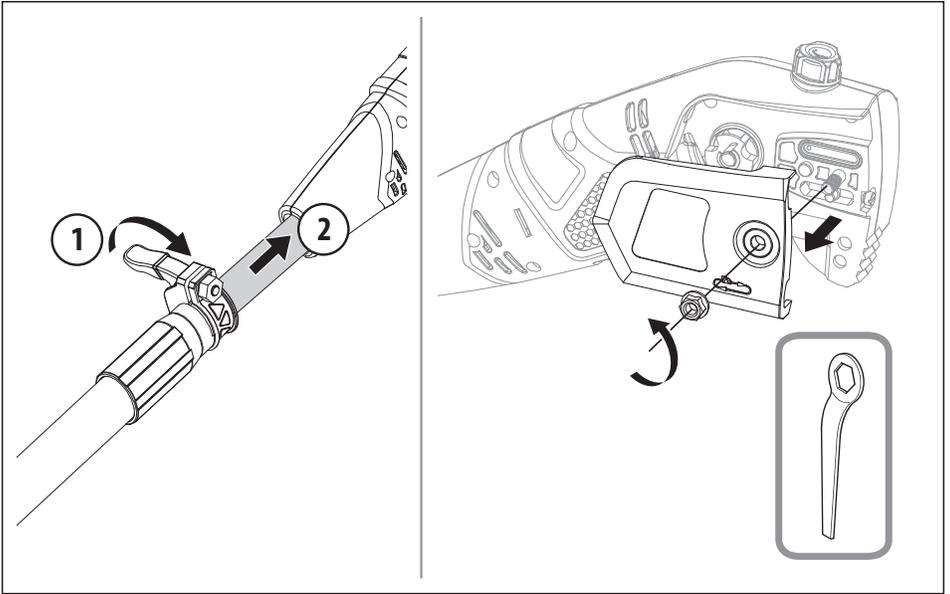
A x1

B x1

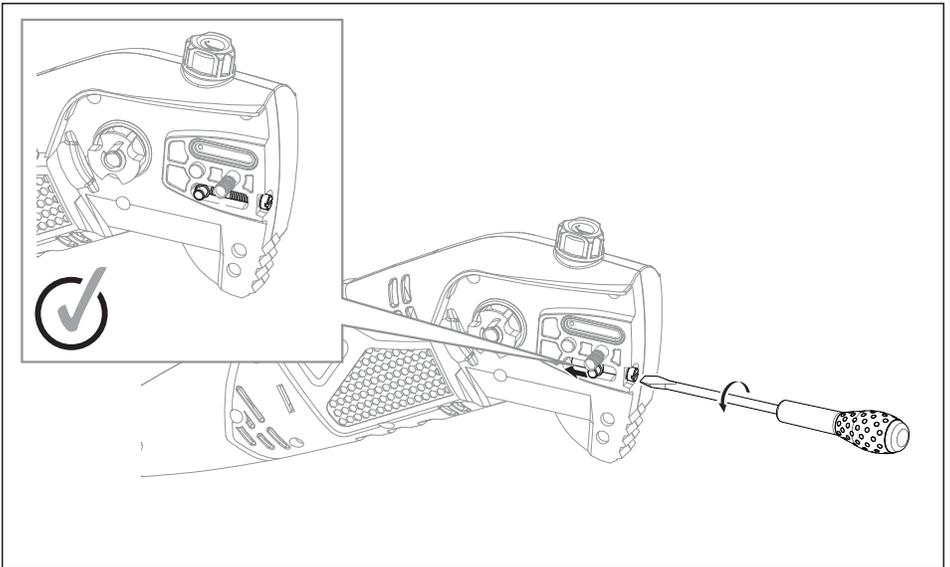
C x1



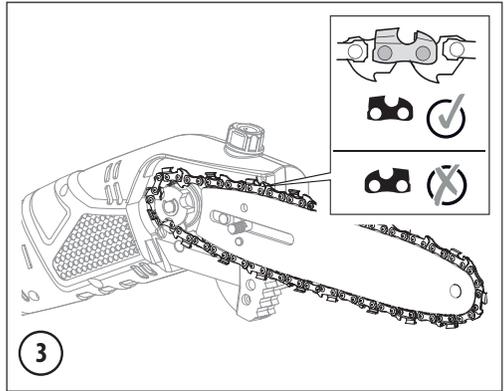
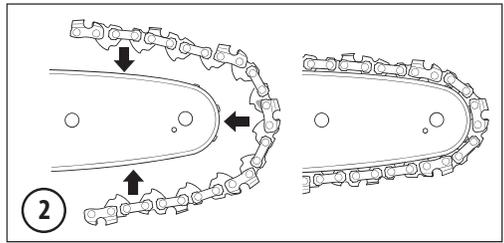
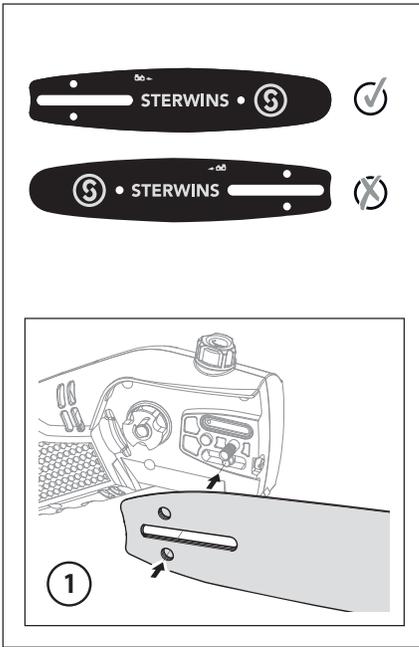
1



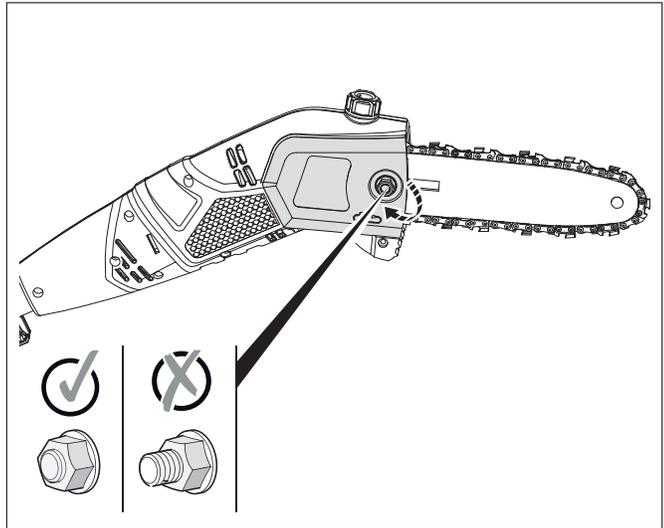
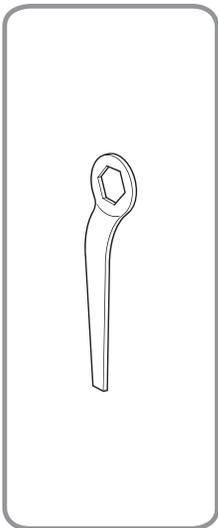
2



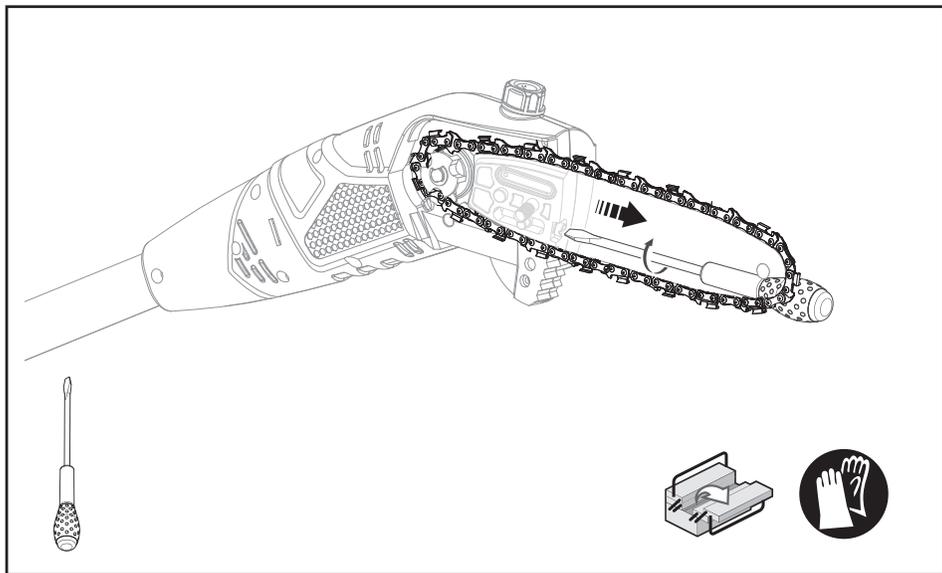
3



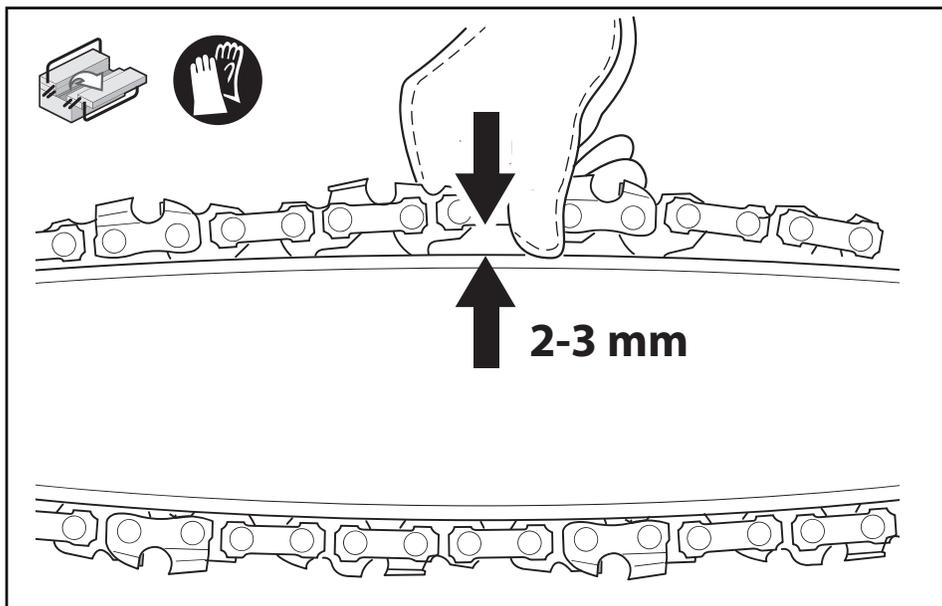
4



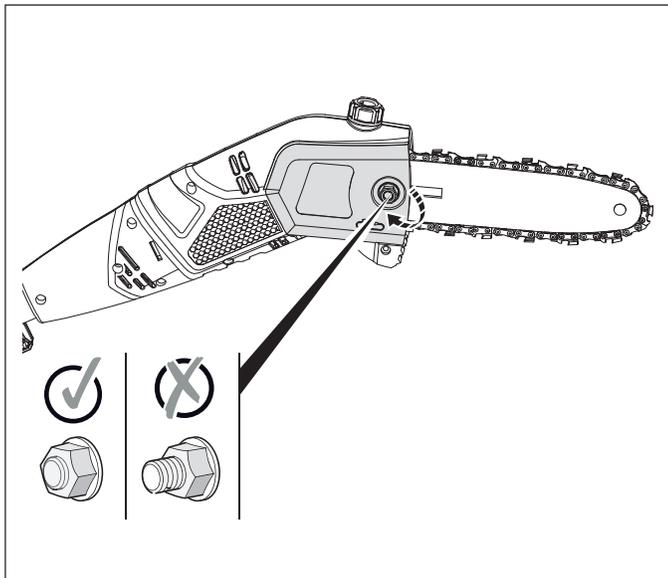
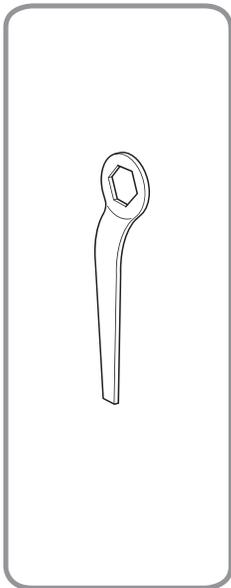
5



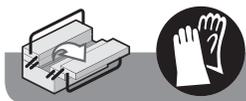
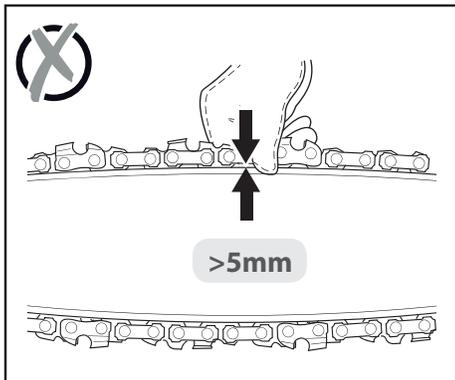
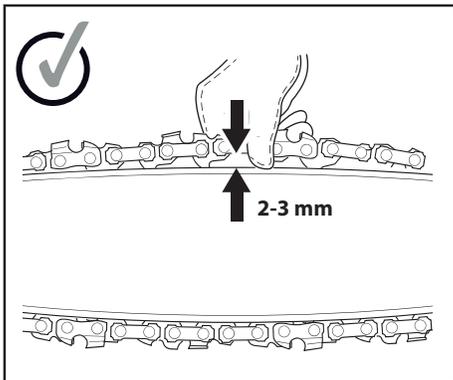
6

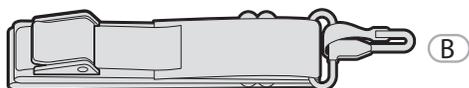
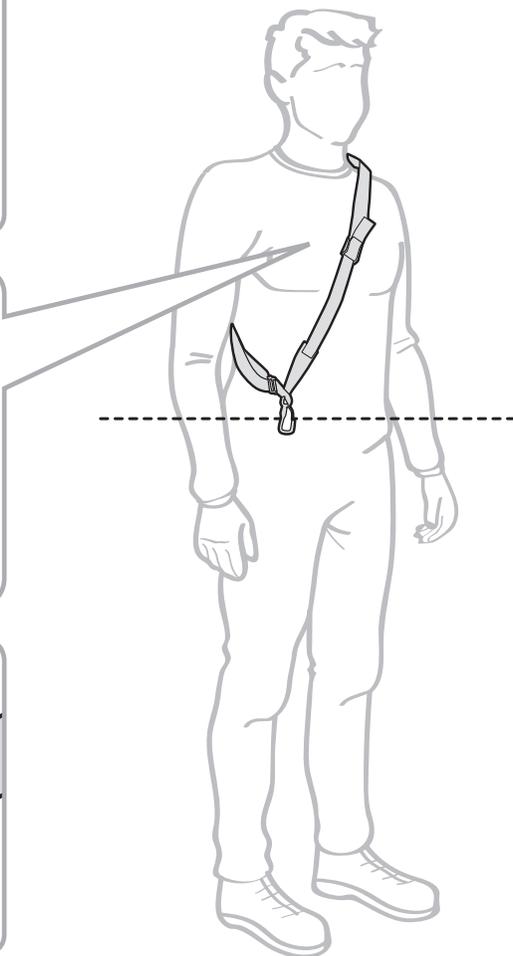
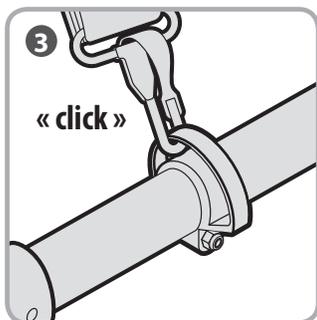
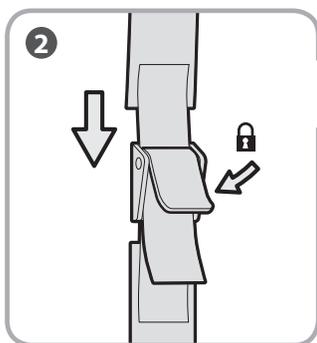
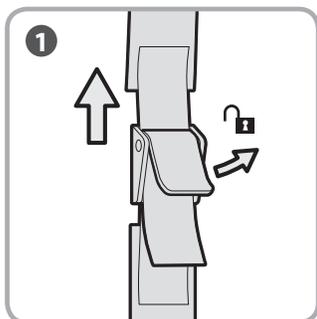


7

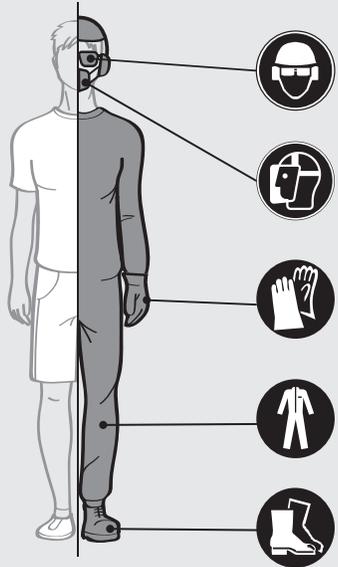


8

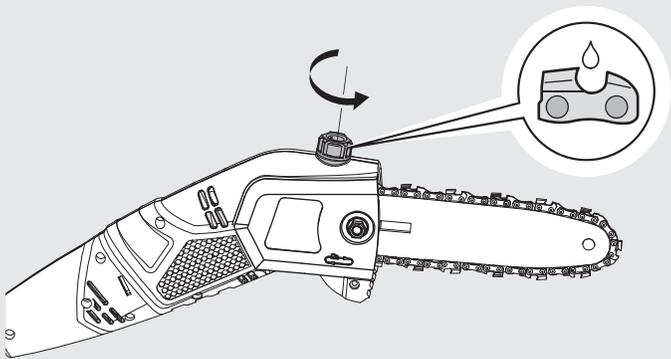




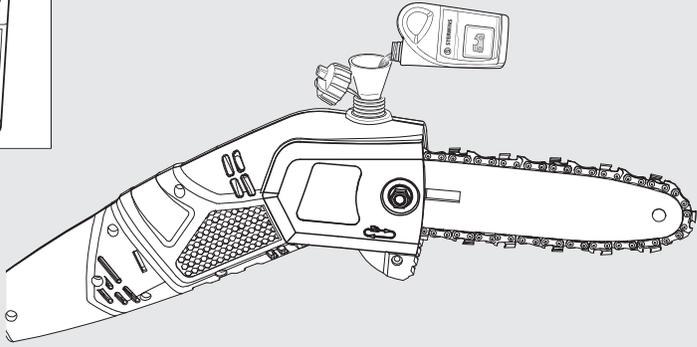
1



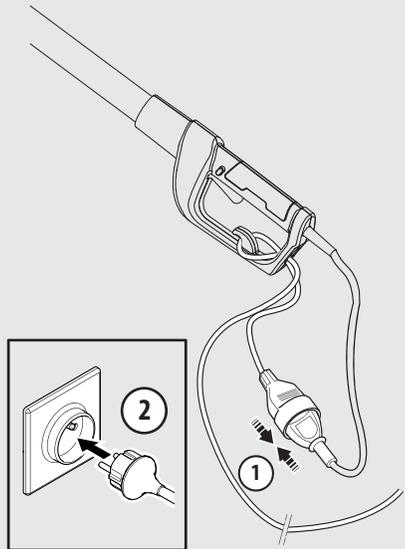
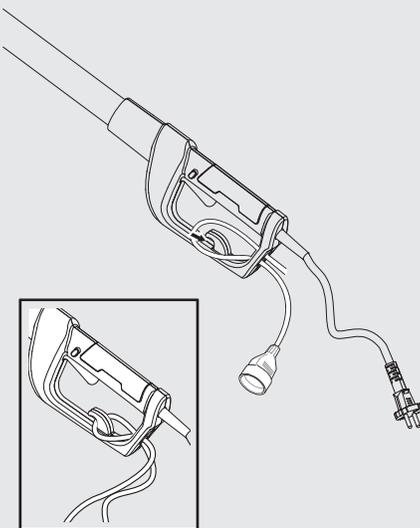
2



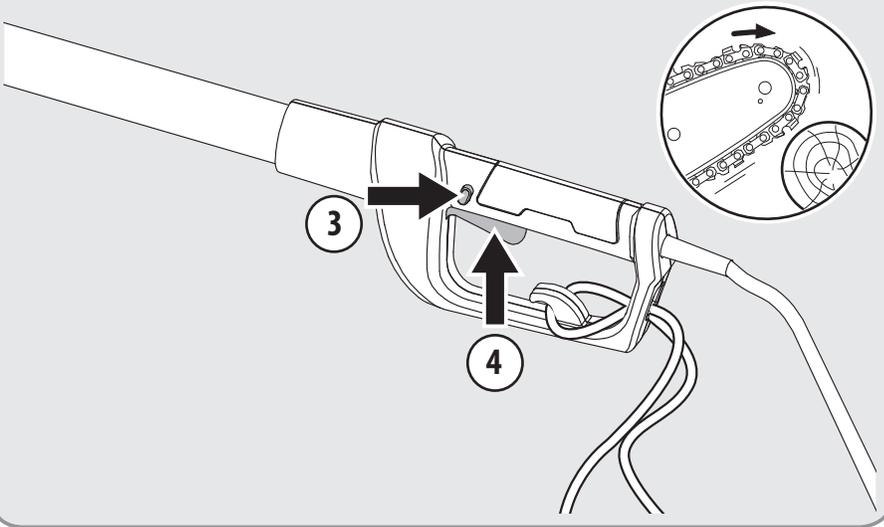
3



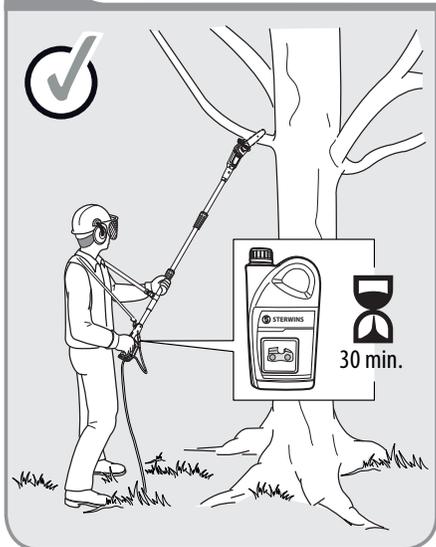
4



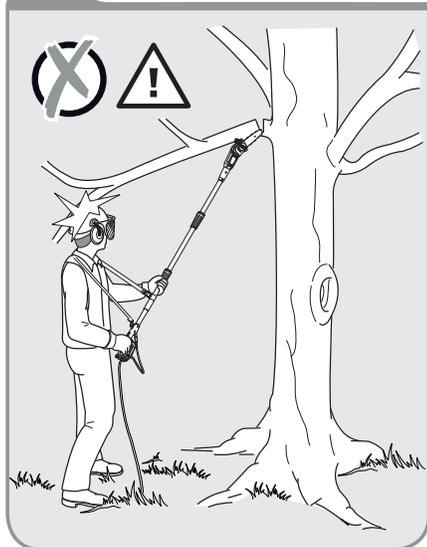
5



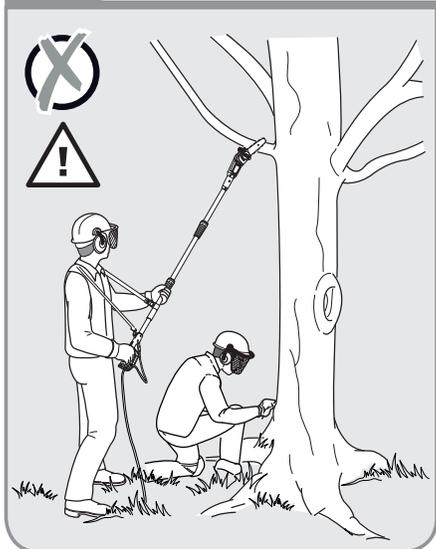
1.A



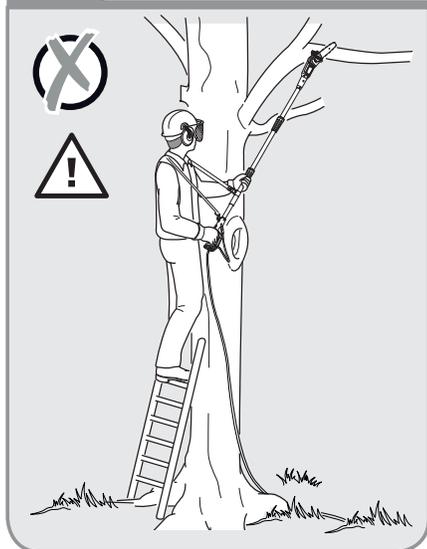
1.B



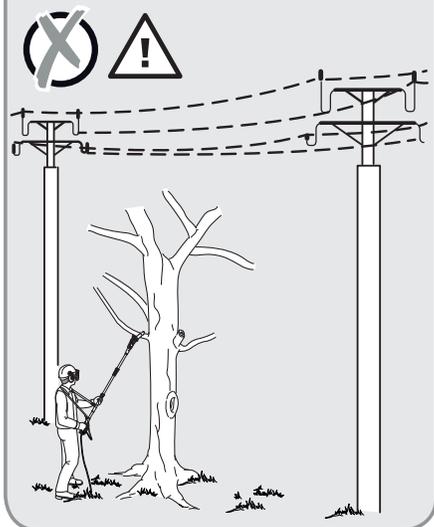
1.C



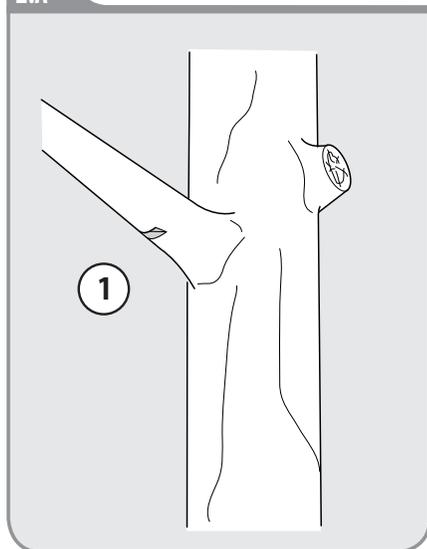
1.D



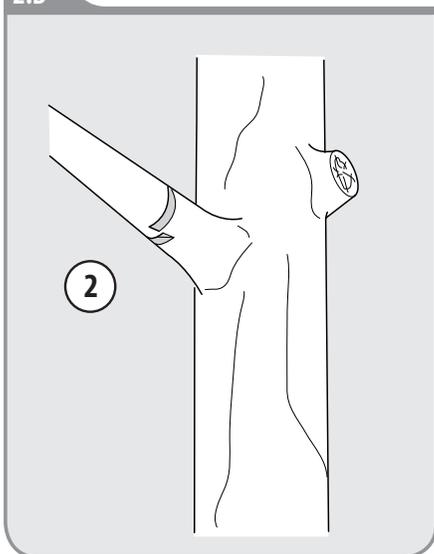
1.E



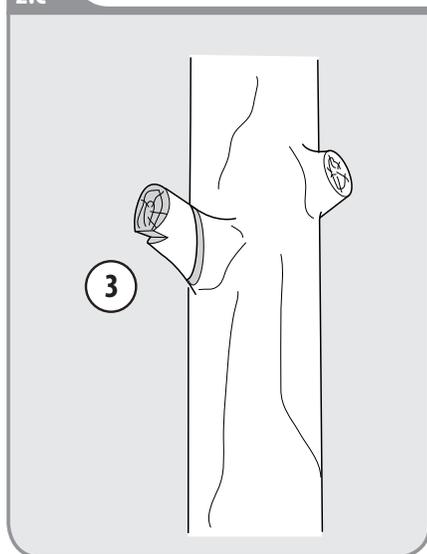
2.A



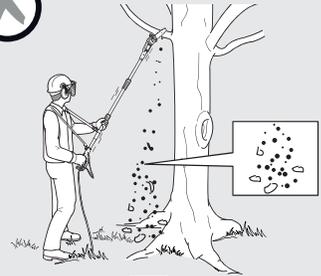
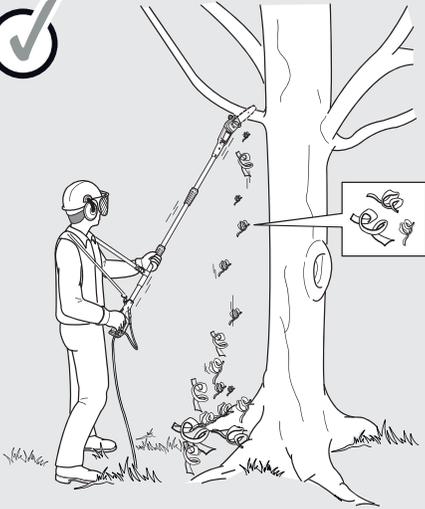
2.B



2.C



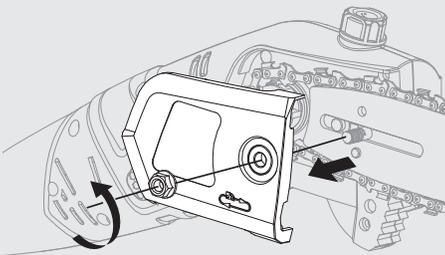
1.A



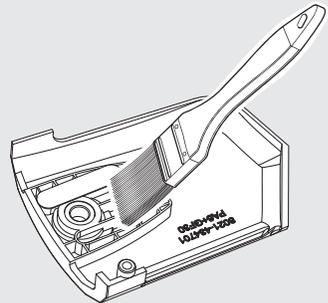
After sales



2.A



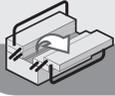
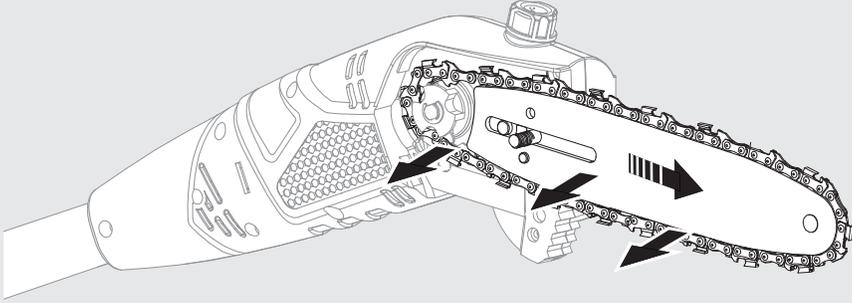
2.B



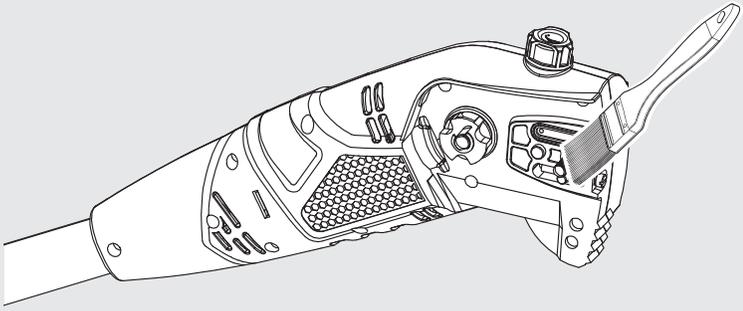
OR



2.C



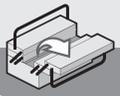
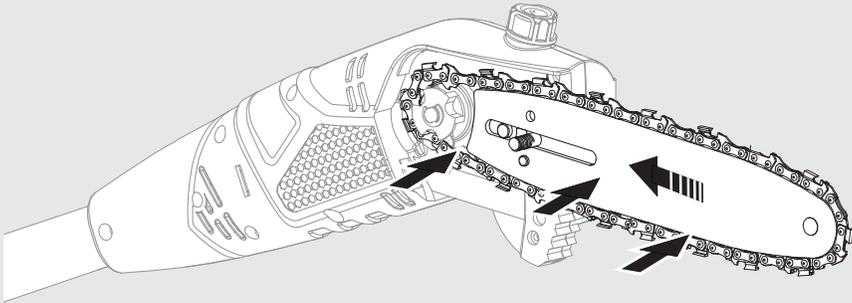
2.D



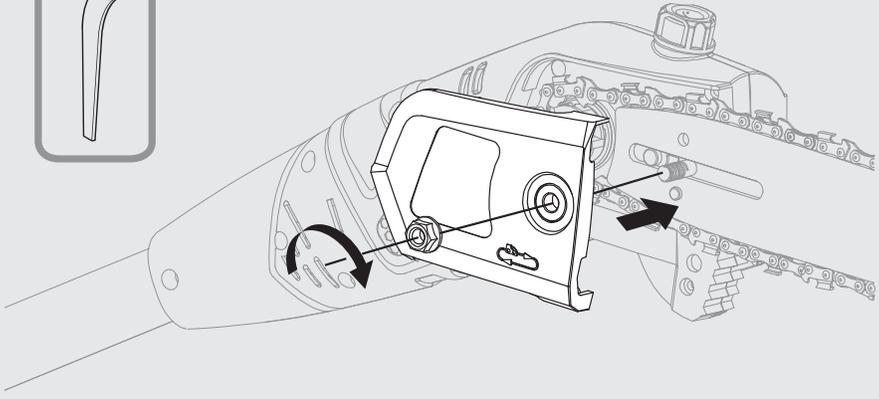
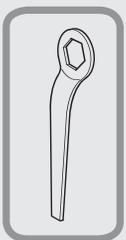
OR



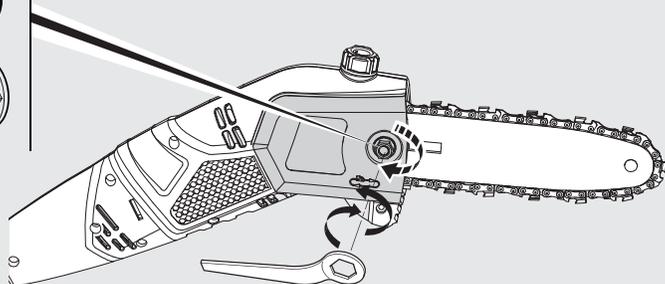
2.E



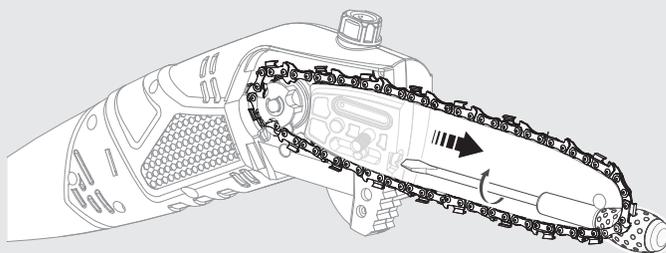
2.F



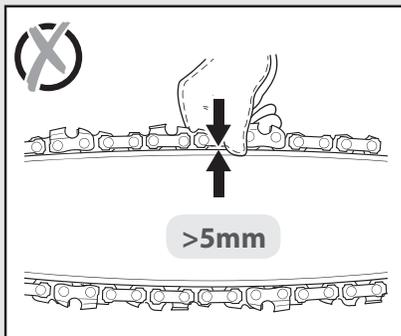
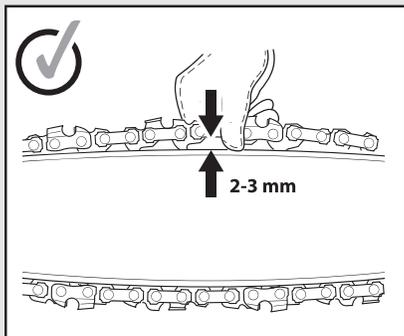
2.G



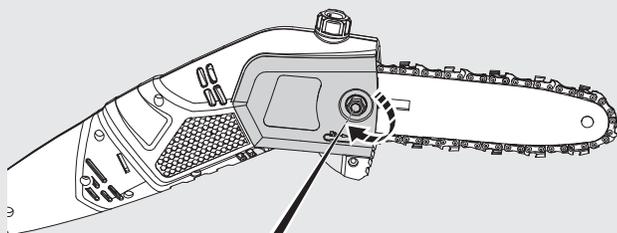
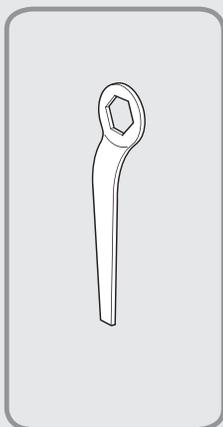
2.H



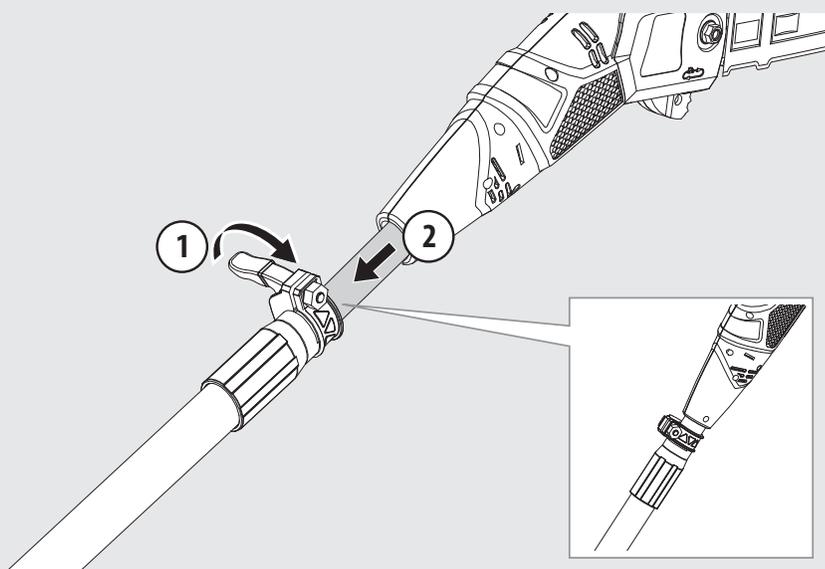
2.I



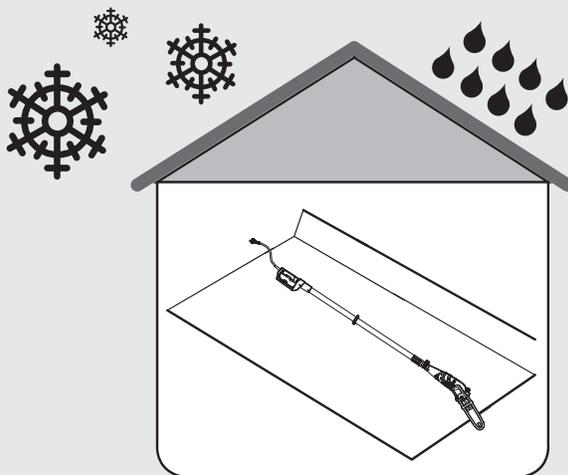
2.J



1.A



1.B











Ce produit se recycle,  
si il n'est plus utilisable  
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier. Pour en savoir plus:  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage des déchets.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



N° de série/Serial No.:



\* Garantie 3 ans / 3-year guarantee

ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS00001

- UA** Імпортер: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.  
Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування  
Виробник: ТОВ «Адео Сервісес С.А.», вул. Саді Карно, СS 00001, 59790 Роншен, Франція.
- RU** Импортер/Продавец/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара в РФ: ООО «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская Обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1
- SA** Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za
- KZ** Импорртаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 ұя. «PARK VIEW» Б/О 6-қабаты 07-көнес Імпортер / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Қонаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.

